

CAMBRIDGE GREEK AND LATIN CLASSICS

General Editors

P. E. EASTERLING

Emeritus Regius Professor of Greek, University of Cambridge

PHILIP HARDIE

Reader in Latin Literature, University of Cambridge

RICHARD HUNTER

Regius Professor of Greek, University of Cambridge

E. J. KENNEY

Emeritus Kennedy Professor of Latin, University of Cambridge

CAMBRIDGE

Cambridge University Press 978-0-521-64386-3 - Euripides: Medea Edited by Donald. J . Mastronarde Frontmatter More information



EURIPIDES MEDEA

EDITED BY

DONALD. J. MASTRONARDE

Melpomene Professor of Classics, University of California, Berkeley





CAMBRIDGEUNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9780521643863

© Cambridge University Press 2002

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2002 14th printing 2014

Printed in the United Kingdom by Clays, St Ives plc.

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-0-521-64365-8 Hardback ISBN 978-0-521-64386-3 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



CONTENTS

List of abbreviations	ix
General introduction	
1 Euripides: life and works	I
2 The play: structure, themes, and problems	7
(a) Medea as revenge-plot	8
(b) Medea's motivations and decisions	15
(c) Medea: barbarian, witch, woman	22
(d) Medea and Greek institutions	28
(e) The gods	32
(f) Imagery	34
3 Production	37
4 Euripides' Medea and the Medea-myth	44
5 Neophron's Medea	57
6 Medea after Euripides and the influence of his Medea	64
7 The text	70
Structural elements of Greek tragedy	74
Introduction to language and style	81
Introduction to prosody and metre	97
Key to metrical symbols	107
A note on the critical apparatus	109
MEDEA	113
Commentary	160
Appendix: Medea's great monologue	388



V1	CONTENTS	
Bibliography		398
Indexes		
1 Subject		417
2 Greek words		429



PREFACE

Medea is probably now the play of Euripides most widely known to the general public, from exposure to translations in classes in secondary schools and colleges and from performances either of translations of the Greek text or of looser adaptations of the plot. In the curriculum of programmes in ancient Greek, too, Medea is frequently an assigned text for study in the original language, and is sometimes the first Greek drama or first Greek poetry that a learner studies. In earlier generations, the play was equally studied but often frowned upon, for unAristotelian motivation and causation, for the extremity of Medea's action, and for the moral shock of its conclusion. In more recent times, the play has deservedly attained a better reputation, as critics and audiences have become more open to acknowledging the tensions and contradictions of classical Greek culture, to appreciating the chaotic as well as the harmonious and serene. Rather than seeing Medea as a realistic or psychological study, scholars now concentrate on issues like the problematics of the heroic code, the religious and ethical aspects of revenge, oath, and supplication, and the socio-political tensions reflected in the contest of genders and ethnicities evoked by the play.

The goal of this commentary is to make the play accessible in all its complication and sophistication to present-day students. It aims to provide, on the one hand, the linguistic and technical information that will support the task of translation and equip the student to appreciate the formal and artistic devices of Greek tragedy: hence, the sections Language and Style, and Prosody and Metre that follow the General Introduction. On the other hand, it is equally important to give an introduction to the major interpretive problems, with reference to some further discussions (mostly in English), and this purpose is addressed both in the Introduction and in the Commentary itself.

The aim has been both to replace, and not to replace, the famous commentary of Denys Page (Oxford 1938). Page's work contains many fundamental discussions of matters of tragic language and style and constitution of the text, but many of his notes are too technical for the modern student commentary, or concern matters on which later generations have not been in doubt, thanks in part to Page's



viii PREFACE

work. In some respects, his work is, not surprisingly, outmoded, partly because of changes in critical approaches, and partly because of new evidence (papyri and vase-paintings) and new work on the textual tradition. But no one should doubt that the advanced student of Greek tragedy still has much to learn from Page's commentary.

My task in writing this book has been facilitated greatly by the recent work of high quality done on the text of the play, particularly that of James Diggle in the Oxford Classical Text Euripides (vol. 1, 1984) and David Kovacs for the new Loeb edition of Euripides (vol. 1, 1994). I have also benefited from reference to the Teubner edition of H. van Looy (Stuttgart and Leipzig 1992) and the edition with introduction, translation, and notes by V. di Benedetto and E. Cerbo (Biblioteca Universale Rizzoli, Milan 1997). I am grateful to the editors, Patricia Easterling and Richard Hunter, for the invitation to work on this play in this format and for their helpful advice and criticism, and to several other scholars for generously providing comments and corrections on various parts at various stages of their drafting: James Diggle, John Gibert, Luigi Battezzato, Mark Griffith. I owe advice on particular points to Michael Haslam, Andrew Garrett, Tony Long, Peter Parsons, and Henk Versnel, and I thank Ted Brunner, former Director of the Thesaurus Linguae Graecae at the University of California, Irvine, for his help. Among the students who have offered specific comments or discussed the play with me, I would like to acknowledge here Frank Cope, Melissa Mueller, and Mario Telò, as well as Alex Kozak, Donna Sy, and Kurt Lampe for bibliographic work, proofreading, and reference-checking. Two undergraduate classes and a graduate seminar also helped me make progress. The early stages of my work were supported by a sabbatical leave from the University of California, Berkeley, and a fellowship from the American Council of Learned Societies.

I am pleased to dedicate this book to my Classics colleagues and students at the University of California, Berkeley.



CGFPR

CMG

FGrHist.

Cambridge University Press 978-0-521-64386-3 - Euripides: Medea Edited by Donald. J . Mastronarde Frontmatter More information

ABBREVIATIONS

NOTE: 'Introd.' followed by a number refers to the numbered section of the General introduction, 'SE' refers to the section Structural elements of Greek tragedy, 'LS' refers to the section Language and Style, and 'PM' refers to the section Prosody and Metre. Fragments of Aeschylus and Sophocles are cited from the editions of Radt in *TrGF*, those of Euripides from Nauck. Other commentaries and secondary works referred to are listed in the Bibliography at the end of the volume.

Ast, Lex. Plat.	F. Ast,	Lexicon	Platonicum	sive	vocum	Platonic arum	index
	(Leipzig	1835-5	(8)				

Chantraine	P. Chantraine, Dictionnaire étymologique de la langue grec-
	que: histoire des mots (Paris 1068-80)

1			/			
C. Austin,	Comicorum	Grae corum	fragmenta	in f	bapyris	re-

perta (Berlin 1973) Corpus Medicorum Graecorum

Dale, MATC A. M. Dale, Metrical analyses of tragic choruses (BICS

Suppl. 21.1-3, London 1971-83)

Denniston J. D. Denniston, The Greek particles (2nd edn, Oxford

1954)

EGM R. Fowler, Early Greek mythography (Oxford 2000)
Frisk H. Frisk Griechisches etymologisches Wörterbuch (He

Frisk H. Frisk, Griechisches etymologisches Wörterbuch (Heidelberg 1954–72)

Derg 1954-72)

Goodwin W. W. Goodwin, Syntax of the moods and tenses of the Greek verb (Boston 1890)

F. Jacoby, ed., Die Fragmente der griechischen Historiker

(Berlin and Leiden 1923–54) K–A Rudolph Kassel and Colin Austin, eds., *Poetae Comici*

Graeci (Berlin and New York 1983-)

K-G R. Kühner and B. Gerth, Ausführliche Grammatik der

griechischen Sprache, 2. Teil: Satzlehre (3. Aufl., Hanover

1898-1904)

LIMC Lexicon iconographicum mythologiae classicae (Zurich and

Munich 1981-97)

ix



X	ABBREVIATIONS
LSJ	H. G. Liddell, R. Scott, H. S. Jones, A Greek-English lexicon (9th edn, Oxford 1925–40)
Nauck	A. Nauck, Tragicorum Graecorum fragmenta [2nd edn 1889]. Supplementum continens nova fragmenta Euripidea et adespota apud scriptores veteres reperta adiecit B. Snell (Hildesheim 1964)
OCD	S. Hornblower and A. Spawforth, eds., <i>The Oxford classical dictionary</i> (3rd edn, Oxford 1996)
PMG	D. L. Page, ed., Poetae Melici Graeci (Oxford 1962)
PMGF	M. Davies, ed., Poetarum Melicorum Graecorum Fragmenta (Oxford 1991)
Schwyzer	E. Schwyzer and A. Debrunner, <i>Griechische Grammatik</i> (Munich 1938–50)
Smyth	H. W. Smyth, <i>Greek grammar</i> , rev. by G. Messing (Harvard 1956)
TGFS	J. Diggle, ed., Tragicorum Graecorum fragmenta selecta (Oxford 1998)
TrGF	Tragicorum Graecorum fragmenta, ed. B. Snell, R. Kannicht, S. Radt (Berlin 1971–85)
TrRF	Tragicorum Romanorum fragmenta, ed. O. Ribbeck. (3rd edn, Leipzig 1897)